TREBS
COMFORT PRODUCTS

Comfortice 3-in-1

Ice cube maker + Ice Crusher + water cooler

model: 21122



Gebruiksaanwijzing
Mode d’emploi
Manual
Gebrauchsanleitung

NL.

Inleiding

Dank u voor de aankoop van de Comfortice 3-in-1 ijsmachine. Om er zeker van te zijn dat u nog jaren zult genieten van een probleemloze werking, verzoeken wij u de aanwijzingen in deze handleiding te lezen en op te volgen. Bewaar deze aanwijzingen, zodat u ze in de toekomst kunt raadplegen.

Kenmerken van de Comfortice 3-in-1

Dit apparaat maakt ijsblokjes, gecrushed ijs en koelt water.

Eenvoudig te installeren, waarbij water op 3 verschillende manieren kan worden aangevoerd:
• Directe aansluiting op de waterleiding thuis (loodgieterwerk noodzakelijk)
• Navulbaar waterreservoir van 2 liter, met niveau-indicator
• In de handel verkrijgbare waterfles

Er wordt ijskoud water geleverd met een constante temperatuur van 4°C.

Binnen 8 minuten na inschakeling worden er ijsblokjes geleverd.

Er kan wel 12 kg aan ijsblokjes per 24 uur worden geproduceerd.

Continue capaciteit van 750 gr of 185 ijsblokjes.

Ingebouwd regelsysteem voor temperatuurcompensatie, om transparante ijsblokjes met een consistent formaat te garanderen.

Gepatenteerde productiemethode voor gecrushed ijs, waarmee ijsblokjes worden gereduceerd tot ijsschilfers.

Eenvoudige bediening met 5 knoppen.

Zelfreinigende functie.

Geschikt voor ‘tropische’ omstandigheden, zodat hij overal ter wereld kan worden gebruikt.

R134a koelmiddel.

Accessoires van de Comfortice 3-in-1

Hoofd-unit
Waterleidingslang
Zekering
Instructiehandleiding
Kwaliteitscertificaat

Comfortice 3-in-1 uit de verpakking halen

LET OP – de Comfortice 3-in-1 is zwaar (24kg) – om letsel te voorkomen adviseren wij u iemand te vragen u te helpen om het apparaat uit de verpakking te halen.

Gebruik, wanneer u de Comfortice 3-in-1 uit de verpakking tilt, de sleuven aan de zijkant en niet de bovenafdekking of voorplaat.

Zet het apparaat niet ondersteboven, aangezien hierdoor storingen kunnen worden veroorzaakt bij de compressor of het koelsysteem.

Controleer of het werkoppervlak waar u de Comfortice 3-in-1 op wilt plaatsen stabiel is en in staat is om het gewicht te dragen.

Zorg ervoor dat er ten minste 15 cm ruimte is aan de achterkant en zijkanten, zodat er voldoende ventilatie mogelijk is.

Plaats de Comfortice 3-in-1 niet in direct zonlicht of in de buurt van een directe warmtebron.

Belangrijke opmerkingen met betrekking tot de veiligheid

Gebruik alleen een correct geaard stopcontact van 230V AC 50Hz.

Houd kinderen in de gaten als zij gebruik maken van de **Comfortice 3-in-1** ijsmachine.

De **Comfortice 3-in-1** ijsmachine moet altijd in een rechtopstaande stand worden gebruikt en opgeborgen.

Zorg ervoor dat het werkoppervlak stevig en waterpas is en dat er ten minste 15 cm ruimte is aan de achterkant en zijkanten om voldoende ventilatie te garanderen.

Zet nooit iets bovenop het apparaat.

Druk op de STOP-knop en koppel vervolgens de stroomvoorziening los, voordat u de werkende ijsmachine verplaatst.

Gebruik, om hygiëne te garanderen, de zelfreinigende functie ten minste één keer per maand.

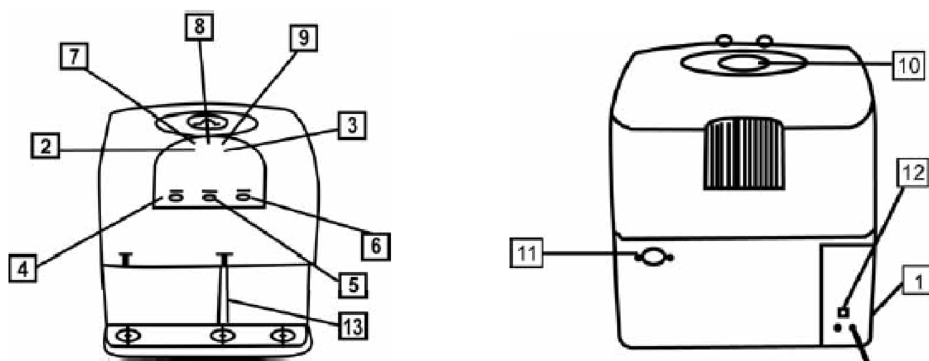
Trek niet aan het snoer als u de stekker los wilt trekken.

Zet het apparaat uit als u hem gedurende langere tijd niet gebruikt.

Bedieningswijze

Bedieningen van de Comfortice 3-in-1

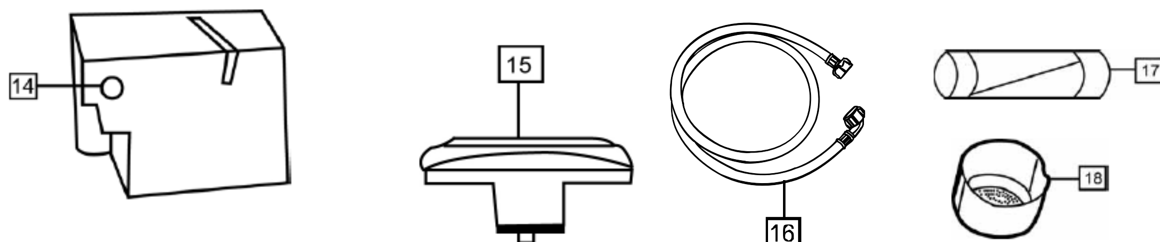
Zie de onderstaande schema's en maak uzelf bekend met de bedieningsknoppen.



Verklaring van het bedieningspaneel
1. [ON/OFF] AAN/UIT-schakelaar
2. [START] Hiermee wordt de productie van ijs/ijswater gestart
3. [STOP] Hiermee wordt de productie van ijs/ijswater gestopt
4. [ICE CUBES] Selecteert de functie voor ijsblokjes
5. [CURUSHED ICE] Selecteert de functie voor gemalen ijs
6. [ICED WATER] Selecteert de functie voor ijswater
7. [CLEAN] lampje **GROEN** – Apparaat bezig met zelfreiniging
8. [POWER] lampje **ROOD** = Apparaat is standby
   GROEN = Apparaat controleert zichzelf en start ijsproductieproces

ORANJE = Het ijs is klaar
ROOD (knipperend) = Apparaat standby door laag waterniveau. Apparaat gaat verder als waterniveau weer normaal is.

9. [WARNING] **ORANJE** (knipperend) = waterniveau is laag
10. Navulreservoir voor water
11. Waterleidingplug
12. [CLEAN] Knop voor zelfreiniging
13. Indicator voor waterniveau



14. Afvoerplug
15. Adapter voor waterfles
16. Waterslang
17. Reservezekering
18. Filternet

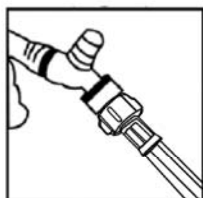
Aanwijzingen voor de installatie

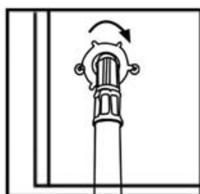
1) Zoals bij alle koelapparatuur, moet de **Comfortice 3-in-1** op zijn plaats worden gezet en vervolgens een uur blijven staan voordat hij in gebruik wordt genomen.
2) De stroomvoorziening moet een correct geaarde netaansluiting van 230V AC 50Hz zijn.
3) Maak alleen gebruik van een geschikt geaard stopcontact waar de geleverde stekker op past.
Instellen en voor de eerste keer gebruiken

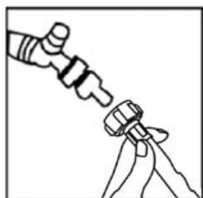
LET OP - -Zet, voordat u water toevoegt, het apparaat aan.

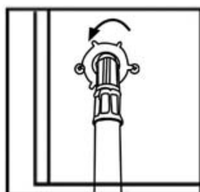
1) Selecteer de gewenste watertoevoermethode:

a. Toevoer vanaf de waterleiding – Gebruik de waterslang (16) om een aansluiting te maken op de waterleiding van uw huis (Fig. 1). Als u hulp nodig heeft, kunt u een bevoegde loodgieter raadplegen. Sluit de connector van de waterslang aan op een kraan naar keuze. Sluit het andere uiteinde van de waterslang aan op de waterleidingplug (11) (Fig. 2). Om de connector van de waterslang los te maken van de waterstop, moet u eerst controleren of de waterleiding is uitgezet, waarna u vervolgens de slang weer van de kraan af kunt draaien (Fig. 3). Om de waterleiding los te koppelen van het apparaat, moet u eenvoudig de waterslang losdraaien bij de waterleidingplug en de slang eruit trekken (Fig.4).

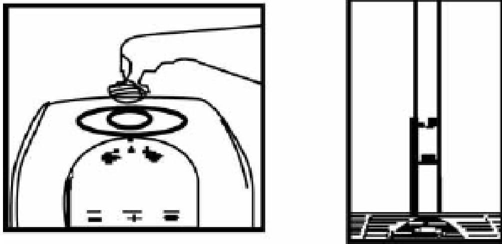

Fig.1


Fig.2

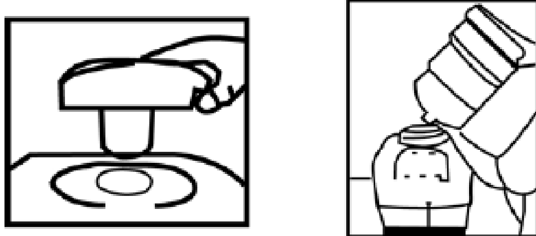

Fig.3


Fig.4

b. Water handmatig vullen – Maak gebruik van kraanwater of gezuiverd water, haal het deksel van het waterreservoir en gebruik het filternet (18), giet water in het reservoir tot het apparaat geen water meer opneemt. Let erop dat u hem niet te ver vult en dat u het waterniveau ook niet onder het minimale niveau laat komen.



c. In de handel verkrijgbare waterfles – U kunt een waterfles van ca. 19 liter bovenop het apparaat zetten met gebruikmaking van de waterflesadapter. Voor de installatie, moet u letten op de omlaag wijzende pijl op de adapter. Plaats hem boven het navulreservoir (10). Draai de adapter een klein stukje rechtsom tot de lipjes aan de binnenkant van het reservoir aansluiten op de groeven op de uitstekende buis aan de onderkant van de adapter. Druk omlaag en draai vervolgens linksom om de adapter op zijn plaats vast te zetten.



2) Sluit de **Comfortice 3-in-1** aan op het stopcontact.

3) Gebruik de ON/OFF-schakelaar (1) aan de zijkant van het apparaat om de voeding in te schakelen. Het lampje POWER (8) bovenop het apparaat zal rood oplichten.

4) Druk op de knop START (2) bovenaan het apparaat. Het waterniveau wordt automatisch gecontroleerd en als er voldoende water is zal het rode lampje groen worden. Als, na 50 seconden, het waterniveau nog steeds niet goed is, zal het lampje LOW WATER (9) oranje knipperen en zal het lampje POWER (8) rood knipperen. De **Comfortice 3-in-1** zal vervolgens naar de standby-stand schakelen, tot het reservoir binnen 18 minuten correct is gevuld. Als u het reservoir correct hebt gevuld, zal de **Comfortice 3-in-1** automatisch opnieuw starten. Als het waterniveau na meer dan 18 minuten nog steeds niet correct is, zal het apparaat stoppen. Druk op de knop START om het apparaat aan te zetten.

Als uw apparaat via de waterleiding van water wordt voorzien en de waterleiding is uitgeschakeld, moet u er rekening mee houden dat het apparaat zal stoppen als het waterniveau gedurende 18 minuten niet correct is. Druk op de knop START om het apparaat te starten.

5) Als u op een willekeurig moment op de knop STOP (3) drukt, zal het apparaat stoppen met werken en zal het lampje POWER van rood naar groen gaan.

Denk erom dat het apparaat ongeveer drie minuten nodig heeft om te resetten.

6) IJs en koud water zal na 6-10 minuten worden geleverd.

7) Als de ijsblokjesopslag vol raakt, gaat het lampje POWER (8) naar oranje en gaat het apparaat naar de standby-stand. Als het ijs wordt gebruikt, zal het apparaat automatisch opnieuw starten en wordt het lampje POWER (8) weer groen.

8) Als het waterniveau lager is dan minimaal toegestaan, knippert het lampje POWER (8) rood en schakelt het apparaat naar de standby-stand tot het waterniveau is hersteld.

9) Om ijsblokjes, gecrushed ijs of ijswater te krijgen, kunt u eenvoudig op de desbetreffende knop drukken - (4), (5) of (6).

Werken met de Comfortice 3-in-1 ijsmachine

1) Plaats een kopje, glas, etc. onder desbetreffende uitgang.

2) Druk op de knop boven de gewenste uitgang. De **Comfortice 3-in-1** levert het door u gekozen product tot de knop wordt losgelaten.
Let op - Bij het eerste gebruik, duurt het ongeveer 5 seconden voordat er ijsklontjes of gemalen ijs wordt geleverd.

Verzorging, reiniging & onderhoud

Het apparaat reinigen

Ten behoeve van de hygiëne, is het van belang dat de zelfreinigingsfunctie (SELF CLEAN) regelmatig wordt gebruikt.

1) Zorg ervoor dat het apparaat is ingeschakeld.

2) Als het apparaat enige tijd niet is gebruikt, moet u het apparaat aan de hand van de volgende stappen leeg laten lopen:
• Als hij eenmaal leeg is, kunt u afzonderlijk op de knoppen ICE CUBES, CRUSHED ICE en ICED WATER drukken, tot de desbetreffende tanks leeg zijn.
• Trek de afvoerplug (14) aan de basis van het apparaat eruit en laat het water uit de watertank lopen.
Deze afvoerplug bevindt zich aan de onderkant van het apparaat.

3) Breng in het navulreservoir (10) bovenaan het apparaat een zwakke oplossing van een deel azijn op tien delen water. Zorg ervoor dat het waterniveau hoger is dan het minimum, anders zal het apparaat zichzelf niet reinigen.

4) Druk op de knop CLEAN (12) aan de achterkant van het apparaat. Het apparaat zal automatisch de zelfreinigingsmodus openen en het groene lampje CLEAN (7) zal oplichten.

5) Druk na een bepaalde periode (minimaal 10 minuten) op de knop STOP (3) om de zelfreinigingscyclus te eindigen.

6) Als de zelfreinigingscyclus is afgelopen, kunt u het systeem leeg laten lopen zoals hierboven beschreven bij punt 2.

7) Vergeet niet het apparaat **ten minste vijf minuten** te spoelen om het reinigingsmengsel te verwijderen. Herhaal hiervoor punt 1 tot en met 6 hierboven, met gebruikmaking van **uitsluitend water**. Druk tijdens Punt 2 voortdurend op de knop ICED WATER (6).

8) Vul het reservoir weer om de ijsproductie te hervatten.

Normaal onderhoud & zorg

1) Gebruik geen in de handel verkrijgbaar chemisch reinigingsmiddel, zuurmiddel, nafta ontsmettingspoeders, etc. Het door ons aanbevolen reinigingsmiddel is azijn (1:10 met water).

2) Reinigingsmiddel dient uitsluitend via het navulreservoir (10) te worden toegevoegd.

3) Na een eventuele verplaatsing van de **Comfortice 3-in-1,** moet u 3 minuten wachten om het apparaat tot rust te laten komen, voordat u de voeding weer inschakelt. Als u het apparaat niet tot rust laat komen kan de compressor beschadigd raken.

4) Laat water niet langer dan enkele dagen in het reservoir staan.
Om redenen van hygiëne moet het reservoir worden geleegd en moet de zelfreinigingscyclus worden gebruikt.

5) U kunt de knoppen START (2) en CLEAN (12) niet tegelijkertijd gebruiken, aangezien zij elkaar ter beveiliging uitsluiten.

5) U kunt de knoppen ICE CUBE (4) en CRUSHED ICE (5) niet tegelijkertijd gebruiken, aangezien zij elkaar ter beveiliging uitsluiten.

7) Raak, om letsel te voorkomen, de uitgangen ICE of WATER niet aan terwijl de machine is ingeschakeld.

8) Vul de **Comfortice 3-in-1** uitsluitend met drinkwater.

9) Als een onderdeel van deze machine niet goed werkt of beschadigd is, verzoeken wij u contact op te nemen met uw leverancier of servicevertegenwoordiger. **Probeer niet zelf onderdelen te repareren/vervangen**.

Problemen oplossen

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Het lampje POWER brandt niet	1. Er is geen voeding 2. Zekering is gesprongen	1. Steek stekker in stopcontact. 2. Vervang zekering
Lampje POWER aan, maar compressor werkt niet (alleen zoemgeluid)	Onjuiste spanning	Spanning moet een geaarde netvoeding van 230V AC 50HZ zijn
Oranje knipperend lampje (geen/weinig water) op bedieningsplaat altijd aan	Waterniveau is laag of er is geen water in het reservoir.	Controleer of wateropname in orde is of vul water met de hand bij
Compressor werkt maar er worden geen ijsblokjes uitgevoerd	1. Lekken van koelmiddel 2. Koelsysteem verstopt	Raadpleeg uw leverancier of een bevoegde servicemonteur
LET OP: het oppervlak van de compressor kan 70-90 graden bereiken, wat een normale bedrijfstoestand is		

Technische gegevens

• Spanning: 230V
• Maximaal vermogen: 230W
• IJsopslag: 750g
• IJsproductiecapaciteit: 12 Kg/24h
• Watertankcapaciteit:2 liter
• Capaciteit ijswatertank:0,8 liter
• Koelgas: R134a/80g
• IJsvorm: kogelvorm
• IJsproductiemethode:onderdompeling
• Weermodus: N Mode
• Elektrische schok beschermingsmodus: I Mode
• Afmetingen: 408mm×408mm×416mm (L×B×H)
• Goedkeuringen : CE/GS

FR.

Introduction

Nous vous remercions pour l’achat de votre machine à glace Comfortice 3 en 1. Pour vous assurer des années entières de fonctionnement sans problème, veuillez lire attentivement et respecter les instructions contenues dans le présent manuel. Veuillez également conserver ces instructions pour une éventuelle consultation ultérieure.

Caractéristiques de la Comfortice 3 en 1

Fabrique des cubes de glace, de la glace pilée ou de l’eau froide.

Installation aisée, avec approvisionnement en eau d’une des 3 façons suivantes :
• Connectez directement sur l’alimentation en eau habituelle (plomberie requise)
• Réservoir rechargeable de 2 litres d’eau avec indicateur de niveau
• Bouteille d’eau commerciale

Fournit de l’eau froide constamment à 4°C.

Fournit des cubes de glace en 8 minutes à partir du moment où l’interrupteur est activé.

Peut produire jusqu’à 12 kg de cubes par 24 heures.

750 g ou 185 cubes de capacité continue.

Système de contrôle de compensation de la température intégré pour garantir des cubes de glace transparent et de même taille.

Méthode de production de glace pilée brevetée qui réduit les cubes de glace en glace émiettée.

Fonctionnement simple à 5 boutons.

Fonction d’auto-nettoyage.

‘Tropicalisé’ pour être utilisé dans n’importe quel pays du monde.

Réfrigérant R134a.

Accessoires du Comfortice 3 en 1

Unité principale
Tuyau d’alimentation en eau
Fusible
Manuel d’instructions
Certificat de qualité

Déballer votre Comfortice 3 en 1

IMPORTANT – l’unité Comfortice 3 en 1 est lourde (24 kg) – pour éviter toute blessure.
veuillez demander de l’aide lorsque vous sortez l’appareil de l’emballage.

Lorsque vous sortez votre Comfortice 3 en 1 de la boîte, veuillez le soulever à l'aide des rainures latérales et pas du couvercle du haut ou de la plaque avant.

Ne placez pas l’unité à l’envers car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du compresseur ou du système réfrigérant.

Assurez-vous que la surface de travail sur laquelle vous souhaitez placer la Comfortice 3 en 1 soit stable et capable de soutenir son poids.

Assurez-vous que l'unité soit placée avec un espace libre d'au moins 15 cm à l'arrière et sur les côtés de l'appareil pour permettre une ventilation adéquate.

Ne placez pas la Comfortice 3 en 1 directement exposée aux rayons du soleil ou près d'une source de chaleur directe.

Consignes de sécurité importantes

Utilisez uniquement une alimentation électrique mise à la terre 230 V CA 50 Hz.

Les enfants doivent être surveillés par des adultes lorsqu'ils utilisent la machine à glace **Comfortice 3 en 1**.

La machine à glace **Comfortice 3 en 1** doit toujours être utilisée et stockée en position verticale.

Assurez-vous que la surface de travail soit ferme et de niveau et qu'il y ait au moins 15 cm d'espace libre à l'arrière et sur les côtés pour permettre une ventilation adéquate.

Ne déposez rien sur l'unité.

Appuyez sur le bouton STOP et débranchez l'alimentation électrique avant de déplacer la machine à glace en marche.

Pour garantir une bonne hygiène, utilisez la fonction d'auto-nettoyage au moins une fois par mois.

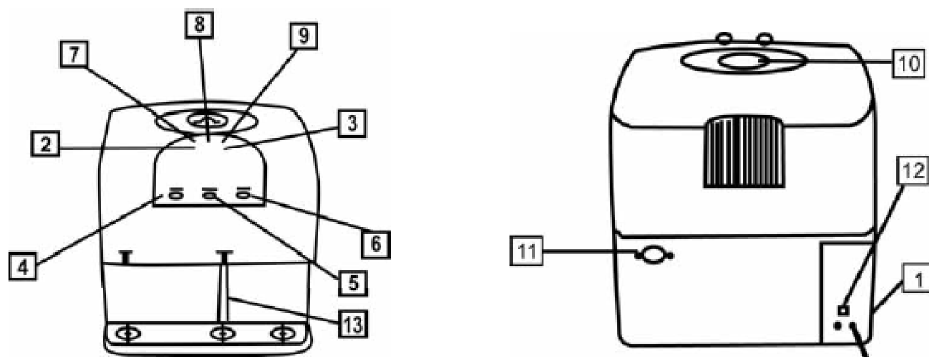
Ne tirez jamais directement sur le fil de sortie de la prise lorsque vous débranchez l'unité.
Veuillez éteindre l'unité si elle n'est pas utilisée pendant longtemps.

Procédure de fonctionnement

Commandes de la Comfortice 3 en 1

Veuillez vous reporter aux schémas ci-dessous et vous familiariser avec les boutons de commande.

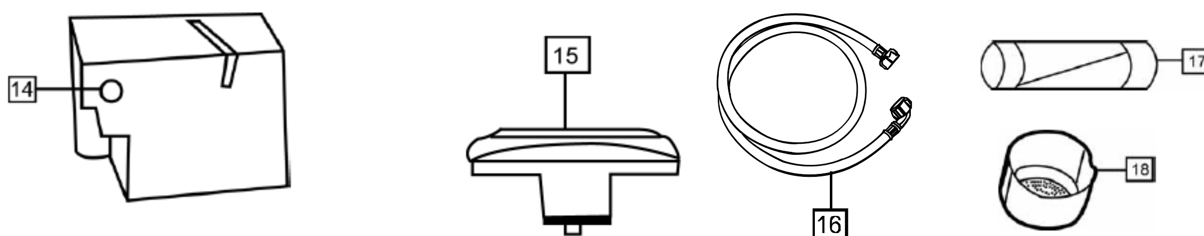
Les schémas représentent la **Comfortice 3 en 1** vue de l'avant, l'arrière, le côté & en dessous avec les pièces étiquetées (numérotation tbc)



Compréhension du panneau de commandes

1. [ON/OFF] Interrupteur d'alimentation
2. [START] Démarre la production de glace, d'eau glacée
3. [STOP] Arrête la production de glace, d'eau glacée
4. [ICE CUBES] Sélectionne des cubes de glace

5. [CURUSHED ICE] Sélectionne de la glace pilée
6. [ICED WATER] Sélectionne de l'eau glacée
7. [CLEAN] lumière **VERTE** – L'unité exécute un auto-nettoyage
8. [POWER] lumière **ROUGE** = Unité en pause
   - **VERTE** = Unité en auto-contrôle et début de processus de production de glace
   - **ORANGE** = Glace prête
   - **ROUGE** (clignotant) = Unité en pause car le niveau d'eau est trop bas L'unité reprendra lorsque le niveau d'eau sera normal.
9. [WARNING] **ORANGE** (clignotant) = niveau d'eau bas
10. Compartiment de remplissage d'eau manuel
11. Connexion de l'alimentation en eau
12. [CLEAN] Bouton d'auto-nettoyage
13. Indicateur de niveau d'eau



14. Bouchon de purge
15. Adaptateur de bouteille d'eau
16. Tuyau d'eau
17. Fusible de remplacement
18. Réseau de filtration

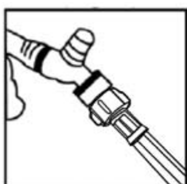
Instructions d'installation

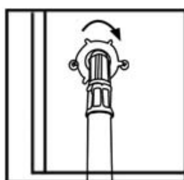
1) Comme pour tout équipement de réfrigération, l'unité **Comfortice 3 en 1** doit être mise en place puis reposer pendant une heure avant utilisation.
2) L'alimentation électrique doit provenir d'une prise 230 V CA 50 HZ correctement mise à la terre.
3) Utilisez uniquement une source d'alimentation mise à la terre à 3 broches correspondant à la prise fournie.

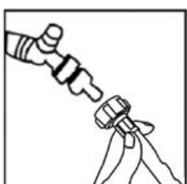
Mise en place et première utilisation

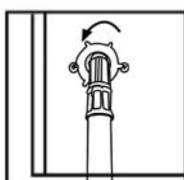
IMPORTANT - -Avant d'ajouter de l'eau dans l'unité, celle-ci doit être éteinte.

1) Choisissez votre méthode d'alimentation en eau :
a. Alimentation en eau courante – Utilisez le tuyau d'eau (16) pour brancher votre alimentation en eau courante (Fig. 1). Si vous avez besoin d'une assistance, veuillez contacter un plombier agréé. Branchez le tuyau d'eau sur n'importe quel robinet d'eau. Placez l'autre extrémité du tuyau d'eau sur la connexion d'alimentation d'eau (11) (Fig. 2). Pour déconnecter le connecteur du tuyau d'eau du robinet d'eau, assurez-vous d'abord que l'alimentation est fermée, puis tirez simplement vers le bas pour libérer le joint du connecteur et déplacez-le (Fig. 3). Pour libérer l'alimentation d'eau de l'unité, dévissez simplement le tuyau d'eau sur la connexion d'alimentation d'eau et faites sortir le tuyau (Fig. 4).

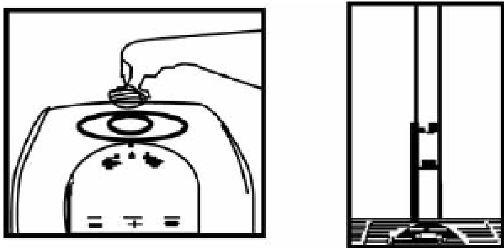

Fig.1


Fig.2

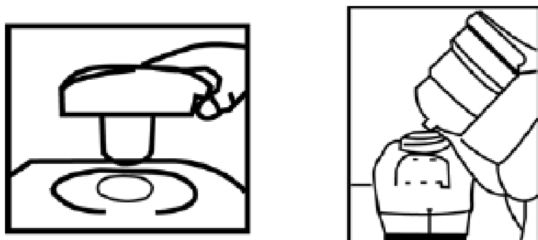

Fig.3


Fig.4

b. Remplissage manuel de l’eau – En utilisant l’eau du robinet ou de l’eau déminéralisée, retirez le couvercle du compartiment de remplissage d’eau manuel et utilisez le réseau de filtration (18), versez l’eau dans le compartiment jusqu’à ce que l’unité arrête de recueillir l’eau. Assurez-vous de ne pas trop remplir ou de ne pas laisser le niveau d’eau descendre sous le niveau minimal.



c. Bouteille d’eau commerciale – Vous pouvez placer une bouteille d’eau de 5 gallons au-dessus de l’unité en utilisant l’adaptateur de bouteille d’eau. Pour l’installer, trouvez la flèche pointant vers l’adaptateur. Placez-le au-dessus du compartiment de remplissage d’eau manuel (10). Tournez l’adaptateur dans le sens des aiguilles d’une montre jusqu’à ce que les pattes à l’intérieur du compartiment correspondent avec les fentes du bas de l’adaptateur. Poussez puis tournez dans le sens inverse des aiguilles d’une montre pour verrouiller l’adaptateur en place.



2) Branchez la **Comfortice 3 en 1** sur l’alimentation électrique.

3) En utilisant l’interrupteur ON/OFF (1) sur le côté de l’unité, mettez l’appareil sous tension. Le témoin lumineux de marche (POWER) (8) sur le dessus de l’unité s’allumera en rouge.

4) Appuyez sur le bouton START (2) sur le dessus de l’unité. Le niveau d’eau sera automatiquement contrôlé et, s'il est suffisant, la lumière rouge deviendra verte. Si, après 50 secondes, le niveau d’eau est encore incorrect, la lumière LOW WATER (9) (niveau d’eau insuffisant) clignotera en orange et la lumière POWER (8) clignotera en rouge. La **Comfortice 3 en 1** passera alors en pause jusqu’à ce que le réservoir soit correctement rempli pendant 18 minutes. Une fois que vous avez correctement rempli le réservoir, la **Comfortice 3 en 1** redémarre automatiquement. Si le niveau d’eau est encore incorrect après plus de 18 minutes, l’unité s’arrête, appuyez sur le bouton START pour rallumer l’unité.

Attention : si l’alimentation d’eau n’est pas allumée lorsque vous optez pour l’alimentation en eau courante, le niveau d’eau reste incorrect après 18 minutes, l’unité s’arrête, et vous devez appuyer sur START pour redémarrer l’unité.

5) Si vous appuyez sur le bouton STOP (3) à n’importe quel moment, l’unité s’arrête de fonctionner et la lumière POWER passe de la couleur verte à la couleur rouge.

Attention : il faudra environ trois minutes pour que l'unité se réinitialise.

6) De la glace et de l’eau froide seront prêtes à être distribuées après 6-10 minutes.

7) Lorsque la réserve de cubes de glace est pleine, la lumière POWER (8) devient orange et l'unité se met en pause. Si la glace est consommée, l’unité se remet automatiquement en marche et la lumière POWER (8) redevient verte.

8) Si le niveau d’eau est inférieur au minimum autorisé, la lumière POWER (8) clignote en rouge et l’unité se met en pause jusqu’à ce que le niveau d’eau soit rétabli.

9) Pour obtenir vos cubes de glace, de la glace pilée ou de l'eau glacée, appuyez simplement sur le bouton concerné – (4), (5) ou (6).

Fonctionnement de la machine à glace Comfortice 3 en 1

1) Placez une tasse, un verre, etc. sous l'écoulement requis.

2) Appuyez sur le bouton au-dessus de l'écoulement sélectionné. La **Comfortice 3 en 1** distribuera votre choix jusqu'à ce que le bouton soit relâché.
Attention – Lors de la première utilisation, il faut compter environ 5 secondes avant que l'appareil ne délivre des cubes de glace ou de la glace pilée.

Soins, nettoyage & entretien

Nettoyage de l'unité

Pour assurer une bonne hygiène, il est important que la fonction SELF CLEAN (auto-nettoyage) soit utilisée sur une base régulière.

1) Assurez-vous que l'unité est éteinte.

2) Si l'unité n'a pas été utilisée pendant un certain temps, vidangez entièrement l'unité en exécutant les étapes suivantes :
• Une fois l'unité vidangée, appuyez sur les boutons ICE CUBES, CRUSHED ICE et ICED WATER individuellement, jusqu'à ce que les réservoirs correspondants soient vides..
• Tirez sur le bouchon de purge (14) de la base de l'unité et videz entièrement l'eau du réservoir.

3) Dans le compartiment de remplissage d'eau manuel (10) sur le haut de l'unité, ajoutez une solution légère composée d'une part de vinaigre et dix parts d'eau. Assurez-vous que le niveau d'eau soit supérieur au minimum car dans le cas contraire, l'unité n'exécutera pas un auto-nettoyage.

4) À l'arrière de l'unité, appuyez sur le bouton CLEAN (12). L'unité passera automatiquement en mode auto-nettoyage et la lumière verte CLEAN (7) s'allumera.

5) Appuyez sur le bouton STOP (3) après un certain temps (minimum 10 minutes) pour terminer le cycle d'auto-nettoyage.

6) Une fois que le cycle d'auto-nettoyage est terminé, vidangez le système tel qu'indiqué au point 2 ci-dessus.

7) Assurez-vous de rincer l'unité **au moins cinq fois** pour retirer tout le mélange de nettoyage. Pour ce faire, répétez les points 1 à 6 ci-dessus en utilisant de **l'eau uniquement**. Pendant le point 2, veuillez appuyer sur le bouton ICED WATER (6) constamment.

8) Remplissez le réservoir pour rétablir la fonction de fabrication de glace.

Entretien habituel & Attention

1) N'utilisez pas n'importe quel agent chimique de nettoyage, un agent acide, des poudres de décontamination de naphte, etc. L'agent de nettoyage que nous recommandons est le vinaigre (mélangé à de l'eau en proportion 1:10).

2) L'agent de nettoyage doit être ajouté via le compartiment de remplissage manuel (10) uniquement.

3) Après un quelconque mouvement de la **Comfortice 3 en 1**, laissez passer 3 minutes pour que la machine repose avant de la mettre en marche. Si vous ne laissez pas reposer la machine, vous pouvez endommager le compresseur.
4) Ne laissez pas de l'eau stagner dans le réservoir pendant plus de quelques jours.

Pour des raisons d'hygiène, le réservoir doit être vidangé et un cycle d'auto-nettoyage doit être exécuté.

5) Vous ne pouvez pas utiliser simultanément les boutons START (2) et CLEAN (12) car ils disposent d'une fonction de protection de verrouillage.

6) Vous ne pouvez pas utiliser simultanément les boutons ICE CUBE (4) et CRUSCHED ICE (5) car ils disposent d'une fonction de protection de verrouillage.

7) Pour éviter des blessures, ne touchez ni la sortie ICE ni la sortie WATER lorsque la machine est allumée.

8) Vous ne devez remplir la **Comfortice 3 en 1** qu'avec de l'eau potable.

9) Si une pièce de la machine manque ou est endommagée, veuillez contacter votre fournisseur ou votre service après-vente. **N'essayez pas de réparer/remplacer les pièces vous-même.**

Résolution des pannes

PROBLÈME	RAISON	QUE FAIRE
Aucune lampe POWER ne s'allume	1. Pas d'électricité 2. Le fusible est défectueux	1. Branchez l'alimentation électrique 2. Remplacez le fusible
La lumière POWER est allumée mais le compresseur ne fonctionne pas (bourdonnement uniquement)	Voltage incorrect	Le voltage doit provenir d'une prise 230 V CA 50 HZ mise à la terre
Lumière orange clignotante (pas d'eau/niveau insuffisant) toujours allumée sur la plaque de fonctionnement	Niveau d'eau faible ou pas d'eau dans le réservoir.	Contrôlez si l'arrivée d'eau est OK ou remplissez d'eau manuellement.
Le compresseur fonctionne mais ne distribue pas de cubes de glace.	1. Fuite de l'agent de refroidissement 2. Système de refroidissement obstrué	Contactez votre fournisseur ou un ingénieur après-vente qualifié
REMARQUE : la surface du compresseur peut atteindre 70-90 degrés, ce qui est normal lorsque l'appareil fonctionne.		

Spécifications techniques

• Tension : 230V
• Alimentation maximale : 230W
• Stockage de glace : 750g
• Capacité de fabrication de glace : 12 Kg/24h
• Capacité du réservoir d'eau : 2 litres
• Capacité du réservoir d'eau glacée : 0,8 litre
• Gaz réfrigérant : R134a/80g
• Forme de la glace : Forme de balle
• Méthode de fabrication de la glace : Immersion
• Mode Temps : Mode N
• Mode de protection contre l'électrocution : Mode I
• Dimensions : 408mm×408mm×416mm (L×l×H)
• Agréments : CE/GS

GB

Introduction

Thank you for purchasing the Comfortice 3-in-1 ice machine. To ensure that you enjoy years of trouble-free operation, please read and follow the instructions contained in this manual. Please retain these instructions for future reference.

Comfortice 3-in-1 features

Makes ice cubes, crushed ice and cold water.

Easy installation, with water supplied in one of 3 ways:
• Connects directly to the domestic water supply (plumbing required)
• Refillable 2 litre water reservoir with level indicator
• Commercial water bottle

Delivers ice cold water constantly at 4°c.

Supplies ice cubes within 8 minutes of switching on.

Can produce up to 12kg cubes per 24 hours.

750g or 185 cubes continuous capacity.

In-built temperature compensation control system to ensure consistently sized, transparent ice cubes.

Patented crushed ice production method that reduces ice cubes to flake–like ice.

Simple 5 button operation.

Self-clean function.

‘Tropicalised’ for use in any country in the world.

R134a refrigerant.

Comfortice 3-in-1 accessories

Main unit
Mains water hose
Fuse
Instruction manual
Quality certification

Unpacking your Comfortice 3-in-1

IMPORTANT – the Comfortice 3-in-1 unit is heavy (24kg) – to prevent injury, please seek assistance when removing from packaging.

When removing your Comfortice 3-in-1, please lift using side slots and not top cover or front plate.

Do not place the unit upside down as this could cause the malfunction of the compressor or refrigerating system.

Ensure the work surface on which you wish to place the Comfortice 3-in-1 is stable and capable of holding the weight.

Ensure the unit is placed with at least 15cm clearance at back and sides to allow adequate ventilation.

Do not site the Comfortice 3-in-1 in direct sunlight or near a source of direct heat.

Important safety notes

Only use a suitable earthed 230V AC 50Hz mains supply.

Children must be supervised when using the **Comfortice 3-in-1** ice machine.

The **Comfortice 3-in-1** ice machine should always be used and stored in an upright position.

Ensure that the work surface is firm and level and that there is at least a 15cm clearance to the back and sides to provide adequate ventilation.

Do not place anything on the top of the unit.

Press STOP button and then cut off power supply before moving the running ice machine.

To ensure hygiene, use the self clean function at least once a month.

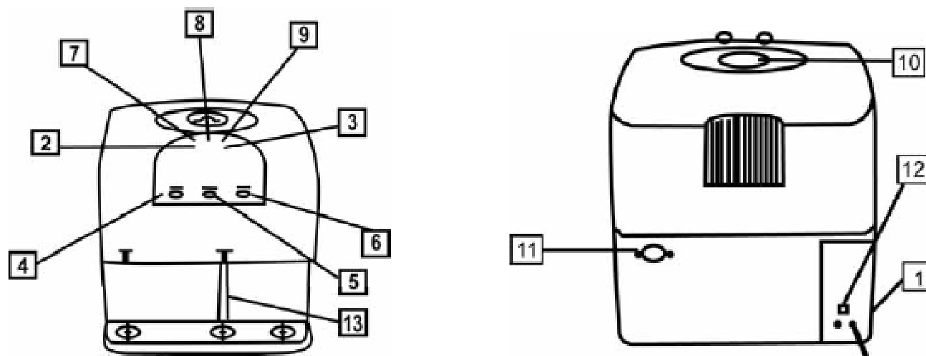
Do not pull the lead wire of the socket directly when unplugging the unit. Please turn off the unit if the unit has not been used for long time

Operating procedure

Comfortice 3-in-1 controls

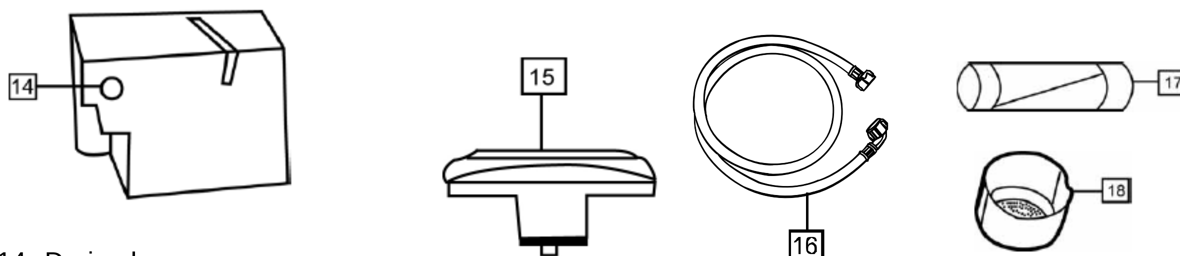
Please refer to the diagrams below and familiarize yourself with the operating buttons.

Line Drawn diagrams showing **Comfortice 3-in-1** from front, back, side & underneath with labelled parts (numbering tbc)



Understanding the Control Panel
1. [ON/OFF] Power switch
2. [START] Starts ice/iced water production
3. [STOP] Stops the ice/iced water production
4. [ICE CUBES] Selects Ice Cubes
5. [CURUSHED ICE] Selects Crushed Ice
6. [ICED WATER] Selects Iced Water

7. [CLEAN] light **GREEN** – Unit self cleaning
8. [POWER] light
    - **RED** = Unit on standby
    - **GREEN** = Unit is self checking and commencing ice making process
    - **ORANGE** = Ice ready
    - **RED** (flashing) = Unit on standby due to low water level. Unit will resume when water level normal.
9. [WARNING] **ORANGE** (flashing) = water level low
10. Manual water fill compartment
11. Water line plug
12. [CLEAN] Self clean button
13. Water level indicator



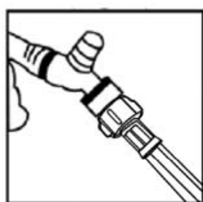
14. Drain plug
15. Water bottle adaptor
16. Water hose
17. Replacement fuse
18. Filter net

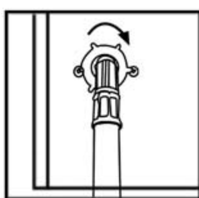
Installation Instructions

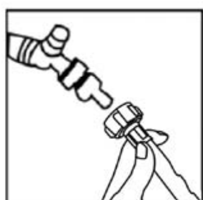
1) As with all refrigeration equipment, the **Comfortice 3-in-1** unit should be sited and then allowed to stand for one hour before use.
2) The power supply must be a suitable earthed 230V AC 50Hz mains supply.
3) Only use a 3-pin earthed power source suitable for plug supplied.
Setting up and first time use

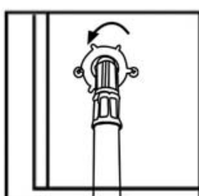
IMPORTANT - -Before adding water to unit, turn unit on.

1) Choose your required water supply method:
a. Water line supply - Use the water hose(16) to connect to your household water supply(Fig. 1). If assistance is required, please contact a certified plumber. Connect the water hose connecter to any water faucet. Place the other end of the water hose into the water line plug(11) (Fig. 2). To disconnect the water hose connector from the water spigot, first make sure the water line is turned off, then simply pull back the release washer of the connector and pull apart (Fig. 3). To release the water line from the unit, simply unscrew the water hose on water line plug and pull the hose out (Fig.4)

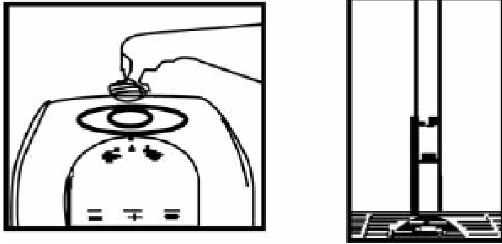

Fig.1


Fig.2

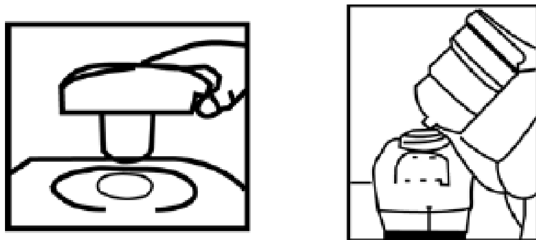

Fig.3


Fig.4

b. Manual water filling - Using tap water or purified water, remove the manual water fill compartment cover and use the filter net (18), pour water into the compartment until the unit stops taking in the water. Please ensure that you do not overfill or allow the water level to drop below the minimum level.



c. Commercial water bottle - You can place a 5 gallon water bottle on the top of the unit using the water bottle adapter. To install, find the arrow pointing down on the adapter. Position it above the manual water fill compartment (10). Turn the adapter clock wise slightly until the tabs on the inside of the compartment match up with the grooves on the protruding tube at the bottom of the adapter. Push down and then turn counter-clockwise to lock the adapter in place.



2) Connect the **Comfortice 3-in-1** to the mains power supply.

3) Using the ON/OFF switch (1) at the side of the unit, switch the power ON. The POWER light (8) on the top of the unit will illuminate red.

4) Press the START button (2) at the top of the unit. The water level will be automatically checked and, if correctly filled, the red light will turn green. If, after 50 seconds, the water level is still incorrect, the LOW WATER light (9) will flash orange and the POWER light (8) will flash red. The **Comfortice 3-in-1** will then switch to standby until the reservoir is filled correctly in 18 minutes. Once you have correctly filled the reservoir, the **Comfortice 3-in-1** will restart automatically. If the water level is still incorrect for more than 18 minutes the unit will stop, press STRAT button to turn on the unit.

Please note if the water line supply is not turned on when choosing water line supply, the water level is incorrect for 18 minutes, the unit will stop, press STRAT button to turn on the unit.

5) If you press the STOP button (3) at any time, the unit will stop working and the POWER light will turn from green to red.

Please note that it will take approximately three minutes for the unit to reset itself.

6) Ice and cold water will be ready for dispensing after 6-10 minutes.

7) When the ice cube store becomes full, the POWER light (8) will turn orange and the unit will switch to stand-by. If the ice is consumed, the unit will restart automatically and the POWER light (8) will again turn green.

8) If the water level is lower than the minimum allowed, the POWER light (8) will flash red and the unit will switch into stand-by until water level restored.

9) To receive your ice cubes, crushed ice or iced water, just press the relevant button - (4), (5) or (6).

Operating the Comfortice 3-in-1 ice machine

1) Place a cup, glass, etc, under the delivery outlet required.

2) Press the button above the delivery outlet selected. The **Comfortice 3-in-1** will dispense your choice until the button is released.
Please note - On first use, it takes approximately 5 seconds to begin to deliver ice cubes or crushed ice.

Care, cleaning & maintenance

Cleaning the Unit

To maintain hygiene, it is important that the SELF CLEAN function is used on a regular basis.

1) Ensure the unit is switched on.

2) If the unit has not been used for a while, drain the unit fully using the following steps:
• Once drained, press the ICE CUBES, CRUSHED ICE and ICED WATER buttons individually, until corresponding tanks are empty.
• Pull out the Drain Plug (14) on the base of the unit, empty out the water from the water tank. This drain plug is on the bottom of the unit.

3) Into the manual water fill compartment (10) at the top of the unit, add a weak solution of one part Vinegar to ten parts water. Ensure water level is above the minimum otherwise the unit will not self clean.

4) At the back of the unit, press the CLEAN button (12). The unit will automatically enter into Self Clean mode and the green CLEAN light (7) will be illuminated.

5) Press STOP button (3) after a period of time (minimum 10 minutes) to end the Self Clean cycle.

6) Once the Self Clean cycle is complete, drain the system as per Point 2 above.

7) Ensure you flush the unit **at least five times** to remove the cleaning mixture. To do this, repeat Points 1 to 6 above using **water only**. During the Point 2 Please press the ICED WATER button (6) constantly.

8) Refill the reservoir to resume the ice making function.

Normal Maintenance & Attention

1) Do not use any commercial chemical cleaning agent, acidic agent, naphtha decontamination powders, etc. Our recommended cleaning agent is Vinegar (1:10 with water).

2) Cleaning agent must be added through the manual fill compartment (10) only.

3) After any movement of the **Comfortice 3-in-1,** allow 3 minutes for the machine to settle down before turning POWER on. Not allowing the machine to settle down could damage the compressor.
4) Do not allow water to stand in the reservoir for more than a few days.
For hygiene reasons the reservoir should be drained and the SELF CLEAN cycle used.

5) You cannot use the START (2) and CLEAN (12) buttons simultaneously as they have an interlock protective function.

6) You cannot use the ICE CUBE (4), CRUSHED ICE (5) buttons simultaneously as they have an interlock protective function.

7) To prevent injury, please do not touch either of the ICE or WATER outlets while the machine is switched ON.

8) You must only fill the **Comfortice 3-in-1** with drinking water.

9) If any part of this machine fails or is damaged, please refer to your supplier or service agent. **Do not attempt to fix/replace parts yourself**.

Troubleshooting

TROUBLE	REASON	WHAT TO DO
There is no POWER light on	1. No power 2. Fuse blown	1. Plug into mains power supply. 2. Replace fuse
Power light on but compressor not working (buzzing noise only)	Incorrect voltage	Voltage must be 230v AC 50HZ earthed mains supply
Orange flashing light (no/low water) on operating plate always on	Water level low or there is no water in reservoir.	Check if water intake OK or fill water manually
Compressor working but not dispensing ice cubes	1. Cooling medium leakage 2. Cooling system jammed	Refer to your supplier or a qualified service engineer
NOTE: the surface of the compressor can reach 70-90 degrees, which is normal operating status		

Technical Specifications

• Voltage: 230V
• Maximum Power: 230W
• Ice Storage: 750g
• Ice making ability: 12 Kg/24h
• Water tank capacity:2 litre
• Iced water tank capacity:0.8litre
• Refrigerant Gas: R134a/80g
• Ice shape: Bullet shape
• Ice making method:Immersion
• Weather Mode: N Mode
• Electric Shock Protective Mode: I Mode
• Dimensions: 408mm×408mm×416mm (L×W×H)
• Approvals : CE/GS

DE

Einführung

Vielen Dank für den Kauf dieses Markenproduktes. Wir haben uns alle Mühe gegeben, ein Produkt zu einem guten Preis-/ Leistungsverhältnis herzustellen. Sie können davon nur zu 100% profitieren, wenn Sie diese Gebrauchsanleitung lesen und beachten. Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Gerät.

Warnhinweise und besondere Angaben

In der Gebrauchsanleitung werden die folgenden Benennungen für Sicherheitshinweise und Angaben benutzt:



GEFAHR!
Bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Bei Nichtbeachten des Hinweises drohen Tod oder schwerste Verletzungen.



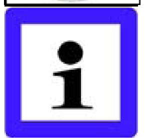
WARNUNG!
Bezeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation. Bei Nichtbeachten dieser Hinweise können schwere Verletzungen die Folge sein.



VORSICHT!
Bezeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation. Bei Nichtbeachten dieser Hinweise können leichte Verletzungen die Folge sein.



ACHTUNG!
Besondere Ge- und Verbote zur Schadensverhütung.



HINWEIS!
Besondere Angaben hinsichtlich der wirtschaftlichen Verwendung sowie wichtige Zusatzinformationen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Comfortice 3-in-1 ist ausschließlich für das Erzeugen der folgenden Endprodukte (mit Trinkwasser) bestimmt:

- Eiswürfel
- Crushed Eis
- Gekühltes Wasser (4° C)

Eine andere oder darüber hinaus gehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß! Für hieraus resultierende Schäden haften wir nicht. Das Risiko trägt alleine der Anwender.

Technische Daten

Betriebsspannung:..230 V/50 Hz
Max. Leistungsaufnahme:.. 230 W
Gewicht:..24 kg
Fassungsvermögen des internen Wasserbehälters:......................1,2 Liter
Vorratsbehälter (gekühltes Wasser): ....0,8 Liter
Eisvorrat:..0,7 kg (= ca. 185 Eiswürfel)
Eismenge pro Stunde: ....0,5 kg

CE-Zeichen

Der Comfortice 3-in-1 entspricht den derzeit gültigen EU-Richtlinien.

GS-Zeichen

Der Comfortice 3-in-1 wurde von einer unabhängigen Stelle geprüft und erfüllt die Anforderungen des Geräte- und Produkthaftungsgesetzes.

Auspacken - Lieferumfang

Nach dem Auspacken den Lieferumfang überprüfen:
- Comfortice 3-in-1 mit Netzkabel
- Wasserzuführschlauch
- Abstellgitter
- Adapter für kommerzielle Wasserbehälter
- Ersatzsicherung
- Gebrauchsanweisung

Allgemeine Sicherheitshinweise

VORSICHT!
Verletzungsgefahr.
Während des Betriebes nicht in die Auswurf-/ Auslaufschächte (31 bis 33) greifen.

ACHTUNG!
- **NIEMALS den Comfortice 3-in-1 (1) mit defektem Netzkabel betreiben.**
- **NIEMALS das Gerät unbeaufsichtigt betreiben. Dies gilt im besonderen Maße, wenn Kinder in der Nähe sind.**
- **Nur das vom Hersteller empfohlene Zubehör benutzen.**
- **Das Gerät ist für einen Betrieb im Freien nicht geeignet. Nicht dem direkten Sonnenlicht aussetzten.**
- **Reparaturen am Gerät dürfen nur von dem von uns autorisierten Kundendienst behoben werden. Bei Zuwiederhandlung entfällt der Garantieanspruch.**
- **Nach dem Gebrauch das Gerät stets abschalten und den Netzstecker ziehen.**
- **Wird das Gerät länger als 3 Tage nicht betrieben, muss der interne Wassertank entleert werden (siehe hierzu *Abschnitt "Wassertank entleeren"*).**

Transport und Auspacken

ACHTUNG!
- **Das Gerät wiegt mit Verpackung ca. 28 kg. Zum Transportieren, Auspacken und Aufstellen werden 2 Personen benötigt.**
- **Das Gerät nicht auf den Kopf stellen. Dies führt zu Störungen im Kompressor- oder Gefriersystem.**

HINWEIS!
Gerät und Zubehör direkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und Transportschäden überprüfen.

Aufstellung und Erstinbetriebnahme

Aufstellbedingungen
ACHTUNG!
- **Das Gerät und die Stromversorgung (Netzkabel bzw. Verlängerungskabel) von Hitzequellen fernhalten.**
- **Nur geeignete Verlängerungskabel benutzen.**
- **Die Stromversorgung so arrangieren, dass man nicht versehentlich darüber stolpert oder diese von Kindern erreicht werden kann.**
- **Das Gerät auf einer ebenen und waagerechten Fläche aufstellen und einen Abstand von min. 15 cm zu den Wänden einhalten. Nur so ist eine ausreichende Belüftung gewährleistet.**
- **Ist eine direkte Wasserzuführung zum Gerät gewünscht, muss sich ein geeigneter Wasserhahn in der Nähe befinden. Falls erforderlich muss ein Installateur beauftragt werden, der die erforderliche Wasserzuführung herstellt.**

Wasserzuführung

Zur Zuführung von Wasser stehen 3 Möglichkeiten zur Auswahl:
- Einsetzen eines externen, kommerziellen Wasserbehälters (ca. 19 Liter). Siehe hierzu ***-> "Einsetzen eines externen Wasserbehälters".***

• Installation einer direkten Wasserzuführung. Siehe hierzu ***-> "Installation einer direkten Wasserzuführung"***
• Manuelles Befüllen des Gerätes mit Wasser (max. 1,2 Liter). Siehe hierzu ***-> "Manuelles Befüllen"***

Einsetzen eines externen Wasserbehälters

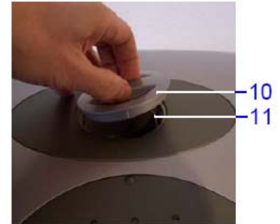
1. Das Gerät ausschalten.

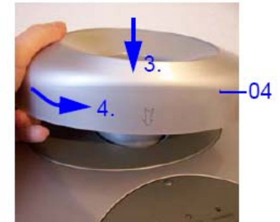
2. Den Verschlussdeckel (10) abnehmen und den Filtereinsatz (11) herausnehmen.

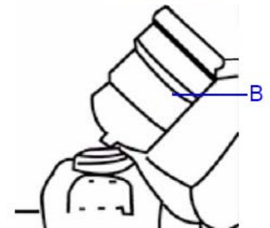
3. Den Adapter (04) um ca. 5° nach links versetzt einsetzen und bis zum Anschlag nach unten drücken.

4. Danach gegen den Uhrzeigersinn drehen (bis zum Anschlag).

5. Den externen Wasserbehälter (B) einsetzen. Hierbei die Hinweise des jeweiligen Herstellers beachten.







Installation einer direkten Wasserzuführung

HINWEIS! Um die nachfolgend beschriebene Installation durchführen zu können, muss ein entsprechend vorbereiteter Hauswasseranschluss vorhanden sein (1" bzw. 3/4").

1. Das Gerät ausschalten.

2. Ein Ende des Wasserzuführschlauches (02) mit dem vorhandenem Hauswasseranschluss verbinden， hierzu wird der Anschlussadapter (22) direct eingeschraubt，im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag aufschrauben.

3．Das andere Ende des Wasserzuführschlauches (02) mit dem Gerät verbinden. Hierzu die Mutter (23) im Uhrzeigersinn aufschrauben.



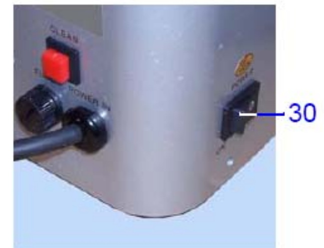


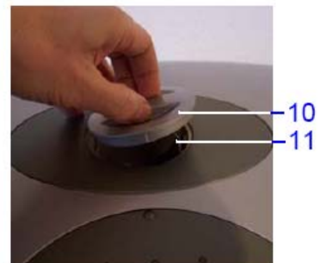
Manuelles Befüllen
1. Gerät einschalten – Kippschalter (30) auf "ON" stellen.

2. Den Verschlussdeckel (10) abnehmen.

3. Die maximal mögliche Menge Wasser einfüllen (ca. 1,2 Liter).

4. Den Verschlussdeckel (10) einsetzen.





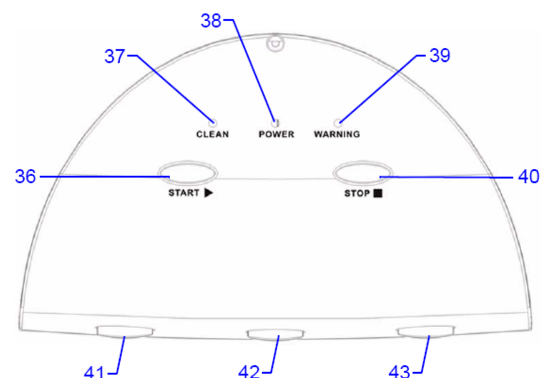
Schnellübersicht der Bedienelemente
VORSICHT!
Verletzungsgefahr. Während des Betriebes nicht in die Auswurf-/ Auslaufschächte (31 bis 33) greifen.

ACHTUNG!
Die korrekten Bedienfolgen sind auf den folgenden Seiten beschrieben und zu beachten.

- (30) Kippschalter "ON/OFF" (Ein/Aus)
- (31) Auswurfschacht - Eiswürfel
- (32) Auswurfschacht - zerkleinertes Eis
- (33) Auslaufschacht - gekühltes Wasser
- (34) Füllstandsanzeige
- (35) Taste "CLEAN" - Selbstreinigung wird gestartet.



- (36) Taste "START" - Eisproduktion beginnt.
- (37) Meldeleuchte "CLEAN" (grün).
Selbstreinigung läuft.
- (38) Meldeleuchte "POWER"
Rot = Gerät eingeschaltet - Eisproduktion abgeschaltet.
Grün = Eisproduktion läuft.
Orange = Eisproduktion abgeschlossen.
- (39) Meldeleuchte "WARNING" (orange).
Wasserstand zu gering.
- (40) Taste "STOP" - Eisproduktion wird gestoppt.
- (41) Taste "ICE CUBES" - Eiswürfel werden ausgeworfen.
- (42) Taste "CHRUSED ICE" - zerkleinertes Eis wird ausgeworfen.
- (43) Taste "ICED WATER" - gekühltes Wasser wird ausgegeben.



Einsatzmöglichkeiten

Der Comfortice 3-in-1 deckt folgende Einsatzmöglichkeiten ab:
• Herstellen von Eiswürfeln
• Herstellen von Crushed Eis
• Herstellen von gekühltem Wasser (4° C)
Vor der Nutzung muss die Erstinbetriebnahme erfolgen und das Gerät muss Eis vorproduzieren (siehe folgenden Abschnitt).

Vorbereitung zur Eisherstellung
1. Nach einem Ortswechsel das Gerät vor dem Einschalten mindestens 3 Minuten lang ruhen lassen. Einschalten - Kippschalter (30) auf "ON" stellen.



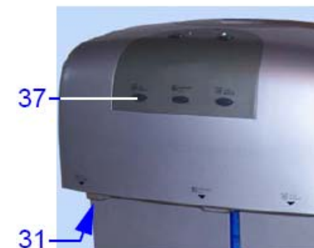
• Die Meldeleuchte "POWER" (38) leuchtet rot.
• Die Meldeleuchte "WARNING" (39) leuchtet gelb, falls der

Füllstand des internen Wasserbehälters unter der "Min"-Marke steht (siehe Füllstandsanzeige [34]). In diesem Fall die Wasserzufuhr überprüfen (z. B. Wasserhahn des Hauswasseranschlusses öffnen).

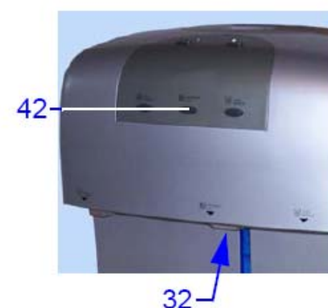


2. Taste "START" (36) betätigen:
• Die Meldeleuchte "POWER" (38) leuchtet grün und die Eisherstellung beginnt.
• Die Betriebsbereitschaft ist nach ca. 30 Minuten erreicht.

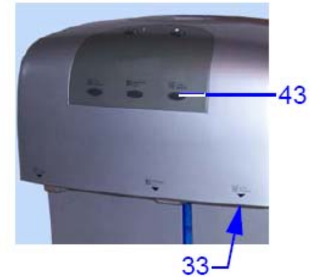
Eiswürfel anfordern
1. Glas unter den Eisauswurf (31) stellen.
2. Solange Sie die Taste "ICE CUBES" (37) gedrückt halten, fallen Eiswürfel ins Glas.



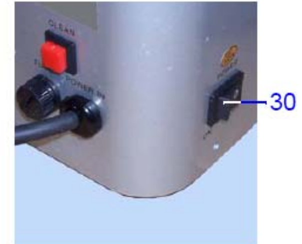
Zerkleinertes Eis anfordern
1. Glas unter den Eisauswurf (42) stellen.
2. Solange Sie die Taste "CRUSHED ICE" (32) gedrückt halten, fällt zerkleinertes Eis ins Glas.



Gekühltes Wasser anfordern
1. Glas unter den Wasserauslauf (33) stellen.
2. Solange Sie die Taste "ICED WATER" (43) gedrückt halten, läuft gekühltes Wasser ins Glas.



Gerät ausschalten
1. Taste "STOP" (40) betätigen.
2. Danach den Kippschalter (30) auf "OFF" stellen.
3. Den Netzstecker herausziehen.
4. Bei einem direkten Anschluss an die Hauswasserversorgung, die Wasserzuführung unterbrechen (Zulaufhahn schließen).





ACHTUNG!
• Wird das Gerät länger als 3 Tage nicht mehr benötigt, den internen Wassertank entleeren. Siehe hierzu *Kapitel "Wassertank entleeren"*.
• Alle 4 Wochen ist eine Grundreinigung erforderlich. Hierzu steht Ihnen eine automatische Reinigungsfunktion zur Verfügung. Siehe hierzu *Kapitel "Selbstreinigungsfunktion starten"*

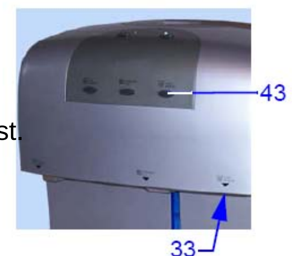
Reinigung

ACHTUNG!
• NIEMALS Scheuerschwämme oder Scheuertücher verwenden.
• Wir empfehlen den Comfortice 3-in-1 (1) von Hand zu reinigen.
• Das Gerät besitzt eine Selbstreinigungsfunktion (siehe folgende Seite). Wir empfehlen die Selbstreinigung im 4 Wochenrhythmus zu nutzen.

Wassertank entleeren

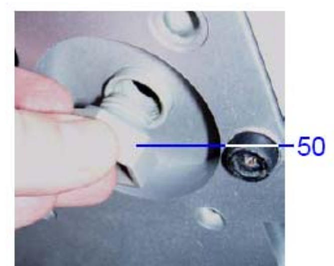
1. Einen größeren Behälter unter den Wasserauslauf (33) stellen.

2. Die Taste "ICED WATER" (43) so lange betätigen, bis der Behälter entleert ist.

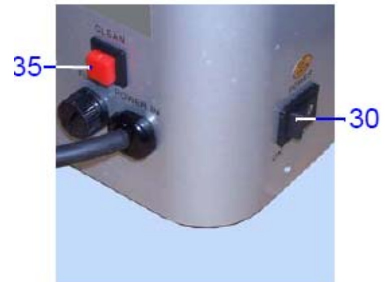


3. Das Gerät ausschalten -> siehe hierzu ***Abschnitt "Gerät ausschalten"***.

4. Auf der Unterseite des Gerätes (vorne links) sitzt die Ablassschraube (50). Die Ablassschraube lösen und das Restwasser in einen Behälter auslaufen lassen.



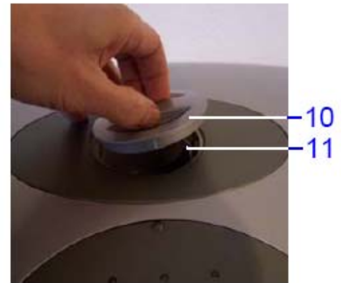
Selbstreinigungsfunktion starten
1. Den Wassertank entleeren, wie auf der vorhergehenden Seite beschrieben.



2. Eine Reinigungslösung vorbereiten:
- 1 Teil Essig
- 10 Teile Wasser.

3. Gerät einschalten – Kippschalter (30) auf "ON" stellen.

4. Den Verschlussdeckel (10) abnehmen.



5. Die Reinigungslösung einfüllen. Hierbei muss die Marke "MIN" an der Füllstandsanzeige (34) mindestens erreicht werden.

6. Den Verschlussdeckel (10) einsetzen.

7. Die Selbstreinigung starten -> Taste "CLEAN" (35) betätigen (die grüne Meldeleuchte "CLEAN" [37] leuchtet während der Selbstreinigung).
8. Nach ca. 10 Minuten die Selbstreinigungsfunktion beenden -> Taste "STOP" (40) betätigen.
9. Erneut den Wassertank entleeren, siehe vorhergende Seite.



10. Danach den Vorgang etwa 5 Mal wiederholen (ab Schritt 3.). Anstatt der Reinigungslösung nur noch frisches Wasser benutzen.

Störungshilfe

HINWEIS!
Die nachfolgende Störungshilfe erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

Störung	Ursache	Abhilfe
Meldeleuchte "POWER" (38) leuchtet nicht.	Netzkabel nicht eingesteckt.	Netzkabel einstecken.
	Hausstromversorgung gestört.	Haussicherungskasten öffnen und die Sicherung einschalten.
	Sicherung im Gerät defekt.	Sicherung ersetzen, siehe ***Abschnitt "Sicherung einsetzen"***.
Meldeleuchte "WARNING" (39) leuchtet.	Füllstand im internen Wasserbehälter zu niedrig.	Wasser nachfüllen bzw. die Wasserzuführung überprüfen.
Keine Eiswürfel / Kein zerkleinertes Eis	Taste "START" (36) wurde nicht betätigt. Die Meldeleuchte "POWER" leuchtet rot.	Taste "START" (36) betätigen. Die Meldeleuchte "POWER" (38) leuchtet grün.
	Eventuell hat das Gerät noch nicht genügend Eis vorproduziert.	Nach dem Einschalten ist eine Vorbereitungszeit zur Vorproduktion von Eis von ca. 30 Minuten erforderlich. Je nach Umgebungstemperatur kann dies auch etwas länger dauern.
Kein gekühltes Wasser		1-2 Gläser Eiswürfel entnehmen. Gekühltes Wasser kann wieder entnommen werden.
Keine Reaktion auf Tastendruck. Meldeleuchte "POWER" (38) leuchtet rot.		Kippschalter (30) aus- und einschalten. Taste "Start" (36) betätigen. Die Meldeleuchte "POWER" (38) leuchtet grün.

Sicherung einsetzen

1. Das Gerät ausschalten -> siehe hierzu ***Abschnitt "Gerät ausschalten"***.
2. Schraube (70) lösen (gegen den Uhrzeigersinn).
3. Die defekte Sicherung entnehmen und die Ersatzsicherung (05) einsetzen.
4. Die Schraube (70) wieder eindrehen (im Uhrzeigersinn).



Entsorgung - Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.



Die verwendeten Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle für das Recyling von elektrischen und elektronischen Geräten.



HINWEIS!
Durch die Abgabe bei der zuständigen Entsorgungsstelle leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.